

comisión del codex alimentarius



ORGANIZACIÓN DE LAS NACIONES
UNIDAS PARA LA AGRICULTURA
Y LA ALIMENTACIÓN

ORGANIZACIÓN
MUNDIAL
DE LA SALUD



OFICINA CONJUNTA: Viale delle Terme di Caracalla 00100 ROMA Tel: 39 06 57051 www.codexalimentarius.net Email: codex@fao.org Facsimile: 39 06 5705 4593

Tema 1 del programa

CX/MMP 06/7/1
octubre de 2005

PROGRAMA CONJUNTO FAO/OMS SOBRE NORMAS ALIMENTARIAS COMITÉ DEL CODEX SOBRE LA LECHE Y LOS PRODUCTOS LÁCTEOS

Séptima reunión

Queenstown, Nueva Zelanda, 27 de marzo - 1 de abril de 2006

PROGRAMA PROVISIONAL

La séptima reunión del Comité del Codex sobre la Leche y los Productos Lácteos se celebrará en el Hotel Millennium, Queenstown, del lunes 27 de marzo a las 09.30 horas al viernes 1 de abril de 2006.

Tema del programa	Asunto	Signatura del documento
1	Aprobación del programa	CX/MMP 06/7/1
2	Cuestiones remitidas al Comité por la Comisión del Codex Alimentarius y otros Comités del Codex	CX/MMP 06/7/2
3	<u>Proyectos de Normas y Textos Afines en el Trámite 7</u>	
3 (a)	Proyecto de Enmienda a la Sección 2 “Descripción” de la Norma General del Codex para el Queso Observaciones en respuesta a la CL 2004/15-MMP	ALINORM 04/27/11, Apéndice II CX/MMP 06/7/3 ; CX/MMP 06/7/3 Add.1
3 (b)	Proyecto de Norma para Mezclas de Leche Evaporada Desnatada (Descremada) y Grasa Vegetal	ALINORM 04/27/11, Apéndice III
3 (c)	Proyecto de Norma para Mezclas de Leche Desnatada (Descremada) y Grasa Vegetal en Polvo	ALINORM 04/27/11, Apéndice IV
3 (d)	Anteproyecto de Norma para Mezclas de Leche Condensada Edulcorada Desnatada (Descremada) y Grasa Vegetal	ALINORM 04/27/11, Apéndice V
3 (e)	Proyecto de Norma Revisada para el Cheddar (C-1)	ALINORM 04/27/11, Apéndice VI
3 (f)	Proyecto de Norma Revisada para el Danbo (C-3)	ALINORM 04/27/11, Apéndice VII
3 (g)	Proyecto de Norma Revisada para los Quesos de Suero Observaciones en el Trámite 6 (en respuesta a la CL 2004/28-MMP)	ALINORM 04/27/11, Apéndice XXII CX/MMP 06/7/4 ; CX/MMP 06/7/4 Add.1
4	<u>Anteproyectos de Normas y Textos Afines en el Trámite 4</u>	
4 (a)	Anteproyecto de Norma Revisada para el Edam (C-4)	ALINORM 04/27/11,

Tema del programa	Asunto	Signatura del documento
		Apéndice VIII
4 (b)	Anteproyecto de Norma Revisada para el Gouda (C-5)	ALINORM 04/27/11, Apéndice IX
4 (c)	Anteproyecto de Norma Revisada para el Havarti (C-6)	ALINORM 04/27/11, App. X
4 (d)	Anteproyecto de Norma Revisada para el Samsø (C-7)	ALINORM 04/27/11, Apéndice XI
4 (e)	Anteproyecto de Norma Revisada para el Emmental (C-9)	ALINORM 04/27/11, Apéndice XII
4 (f)	Anteproyecto de Norma Revisada para el Tilsiter (C-11)	ALINORM 04/27/11, Apéndice XIII
4 (g)	Anteproyecto de Norma Revisada para el Saint-Paulin (C-13)	ALINORM 04/27/11, Apéndice XIV
4 (h)	Anteproyecto de Norma Revisada para el Provolone (C-15)	ALINORM 04/27/11, Apéndice XV
4 (i)	Anteproyecto de Norma Revisada para el “Cottage Cheese” (C-16)	ALINORM 04/27/11, Apéndice XVI
4 (j)	Anteproyecto de Norma Revisada para el Coulommiers (C-18)	ALINORM 04/27/11, Apéndice XVII
4 (k)	Anteproyecto de Norma Revisada para el Queso de Nata (Crema) (C-31)	ALINORM 04/27/11, Apéndice XVIII
4 (l)	Anteproyecto de Norma Revisada para el Camembert (C-33)	ALINORM 04/27/11, Apéndice XIX
4 (m)	Anteproyecto de Norma Revisada para el Brie (C-34)	ALINORM 04/27/11, Apéndice XX
4 (n)	Anteproyecto de Norma Revisada para la Mozzarella	ALINORM 04/27/11, Apéndice XXI
4 (o)	Anteproyecto de plantilla para las disposiciones relativas a las bebidas lácteas fermentadas	ALINORM 04/27/11, Apéndice XXIV
	Observaciones en el Trámite 3	CX/MMP 06/7/5 CX/MMP 06/7/5 Add.1
	Documento de debate sobre el modo de emprender un nuevo trabajo sobre las bebidas lácteas fermentadas	CX/MMP 06/7/6
4 (p)	Anteproyecto de Norma Revisada para los Productos Lácteos para Untar	CX/MMP 06/7/7
	Observaciones en el Trámite 3	CX/MMP 06/7/7 Add.1 ; CX/MMP 06/7/7 Add.2
4 (q)	Anteproyecto de Norma para el Queso Elaborado	CX/MMP 06/7/8
	Observaciones en el Trámite 3	CX/MMP 06/7/8 Add.1 CX/MMP 06/7/8 Add.2 CX/MMP 06/7/8 Add.3
4 (r)	Anteproyecto de modelo de certificado de exportación para la leche y los productos lácteos	CX/MMP 06/7/9
	Observaciones en el Trámite 3	CX/MMP 06/7/9 Add.1

Tema del programa	Asunto	Signatura del documento
5	Lista de aditivos alimentarios específicos para la Norma del Codex para las Leches Fermentadas Observaciones	CX/MMP 06/7/10 CX/MMP 06/7/10 Add. 1 CX/MMP 06/7/10 Add.2
6	Documento de debate sobre la cuestión de la denominación de los productos lácteos no normalizados Observaciones	CX/MMP 06/7/11 CX/MMP 06/7/11 Add.1
7	Documento de debate sobre Modificación de la lista de aditivos de la Norma del Codex para las Natas (Cremas) y las Natas (Cremas) Preparadas Observaciones	CX/MMP 06/7/12 CX/MMP 06/7/12 Add.1
8	Otros asuntos y trabajos futuros	
8 (a)	Métodos de Análisis y Muestreo para la Leche y los Productos Lácteos (Informe del Grupo de Trabajo FIL/ISO/AOAC) Observaciones	CX/MMP 06/7/13 CX/MMP 06/7/13 Add.1
9	Fecha y lugar de la próxima reunión	
10	Aprobación del informe	

Los documentos de trabajo que se preparen se incluirán también en el sitio WEB del Codex. Podrán descargarse e imprimirse accediendo al siguiente URL.

<http://www.codexalimentarius.org>

Se ruega a los delegados que lleven consigo a la reunión todos los documentos que se les haya distribuido, pues el número de ejemplares adicionales disponibles en la reunión será limitado.

NOTAS AL PROGRAMA PROVISIONAL

Tema 1 - Aprobación del programa (CX/MMP 06/7/1)

Se invitará al Comité a que apruebe el programa provisional como programa de la reunión.

Tema 2 - Cuestiones remitidas al Comité por la Comisión del Codex Alimentarius y otros Comités del Codex (CX/MMP 06/7/2)

En el documento de trabajo se resumen las cuestiones de interés planteadas por la Comisión del Codex Alimentarius en su 27° y 28° período de sesiones y por otros Comités del Codex competentes.

Tema 3 – Proyectos de Normas y Textos Afines en el Trámite 7

3 (a) - Proyecto de Enmienda a la Sección 2.1 “Descripción” de la Norma General del Codex para el Queso (ALINORM 04/27/11, Apéndice II)

El Comité en su sexta reunión acordó mantener la enmienda revisada de la Norma General del Codex para el Queso (Sección 2.1) en el Trámite 7. Teniendo en cuenta la falta de consenso en cuanto al establecimiento de un valor numérico para el contenido mínimo de proteína en el queso, el Comité acordó recabar observaciones sobre los valores para el contenido mínimo de proteína en el queso, la justificación de dichos valores y los medios de su expresión (por ejemplo, respecto del extracto seco o de la masa como tal), en el entendimiento de que esta información facilitaría el debate en la siguiente reunión (ALINORM 04/27/11, párr. 22). Las observaciones presentadas en respuesta a la carta circular CL 2005/15-MMP (parte B) se recogen en el documento de trabajo CX/MMP 06/7/3.

3 (b) - Proyecto de Norma para Mezclas de Leche Evaporada Desnatada (Descremada) y Grasa Vegetal (ALINORM 04/27/11, Apéndice III)

3 (c) - Proyecto de Norma para Mezclas de Leche Desnatada (Descremada) y Grasa Vegetal en Polvo (ALINORM 04/27/11, Apéndice IV)

3 (d) - Anteproyecto de Norma para Mezclas de Leche Condensada Edulcorada Desnatada (Descremada) y Grasa Vegetal (ALINORM 04/27/11, Apéndice V)

3 (c) - Proyecto de Norma Revisada para el Cheddar (C-1) (ALINORM 04/27/11, Apéndice VI)

3 (d) - Proyecto de Norma Revisada para el Danbo (C-3) (ALINORM 04/27/11, Apéndice VII)

3 (e) - Proyecto de Norma Revisada para los Quesos de Suero (ALINORM 04/27/11, Apéndice XXII)

La Comisión del Codex Alimentarius en su 27° reunión adoptó los anteproyectos de normas y textos afines en el Trámite 5 tal como había propuesto el Comité en su sexta reunión del CCMMP y los adelantó al Trámite 6 (ALINORM 04/27/11, párr. 75-76 y Apéndice IV). Las observaciones presentadas en el Trámite 6, en respuesta a la CL 2004/28-MMP, se recogen en el documento CX/MMP 06/7/4.

Tema 4 – Proyectos de Normas y Textos Afines en el Trámite 4

4 (a) - Anteproyecto de Norma Revisada para el Edam (C-4) (ALINORM 04/27/11, Apéndice VIII)

4 (b) - Anteproyecto de Norma Revisada para el Gouda (C-5) (ALINORM 04/27/11, Apéndice IX)

4 (c) - Anteproyecto de Norma Revisada para el Havarti (C-6) (ALINORM 04/27/11, Apéndice X)

4 (d) - Anteproyecto de Norma Revisada para el Samsø (C-7) (ALINORM 04/27/11, Apéndice XI)

4 (e) - Anteproyecto de Norma Revisada para el Emmental (C-9) (ALINORM 04/27/11, Apéndice XII)

4 (f) - Anteproyecto de Norma Revisada para el Tilsiter (C-11) (ALINORM 04/27/11, Apéndice XIII)

4 (g) - Anteproyecto de Norma Revisada para el Saint-Paulin (C-13) (ALINORM 04/27/11, Apéndice XIV)

4 (h) - Anteproyecto de Norma Revisada para el Provolone (C-15) (ALINORM 04/27/11, Apéndice XV)

4 (i) - Anteproyecto de Norma Revisada para el “Cottage Cheese” (C-16) (ALINORM 04/27/11, Apéndice XVI)

4 (j) - Anteproyecto de Norma Revisada para el Coulommiers (C-18) (ALINORM 04/27/11, Apéndice XVII)

4 (k) - Anteproyecto de Norma Revisada para el Queso de Nata (Crema) (C-31) (ALINORM 04/27/11, Apéndice XVIII)

4 (l) - Anteproyecto de Norma Revisada para el Camembert (C-33) (ALINORM 04/27/11, Apéndice XIX)

4 (m) - Anteproyecto de Norma Revisada para el Brie (C-34) (ALINORM 04/27/11, Apéndice XX)

4 (n) - Anteproyecto de Norma Revisada para la Mozzarella (ALINORM 04/27/11, Apéndice XXI)

El Comité en su sexta reunión mantuvo todos los demás Anteproyectos de Normas Revisadas para Quesos Específicos en el Trámite 4 para continuar examinándolos en su siguiente reunión (ALINORM 04/27/11, párr. 79).

4 (o) - Anteproyecto de plantilla para las disposiciones relativas a las bebidas lácteas fermentadas (ALINORM 04/27/11, Apéndice XXIV)

El Comité en su sexta reunión acordó distribuir la plantilla para las disposiciones relativas a las bebidas lácteas fermentadas para recabar observaciones en el trámite 3 y seguir examinando esta cuestión en su siguiente reunión. Quedó entendido que el documento se distribuiría para recabar observaciones únicamente sobre su contenido, y no con respecto a si debía elaborarse como adición a la actual Norma para las Leches Fermentadas o como norma independiente. El Comité también convino establecer un Grupo de Trabajo, encabezado por Indonesia, para examinar el modo de emprender un nuevo trabajo sobre las bebidas lácteas fermentadas y elaborar una propuesta con miras a su examen en la siguiente reunión (ALINORM 04/27/11, párr. 146-148). Las observaciones presentadas en el Trámite 3 sobre el anteproyecto de plantilla y la proposición preparada por el Grupo de Trabajo se recogen en los documentos de trabajo CX/MMP 06/7/5 y CX/MMP 06/7/6.

4 (p) - Anteproyecto de Norma Revisada para los Productos Lácteos para Untar (CX/MMP 06/7/7)

El Comité en su sexta reunión devolvió el anteproyecto de Norma al Trámite 2 para que fuera redactado de nuevo por el Grupo de Trabajo, encabezado por la Comunidad Europea, basándose en los debates y en las observaciones presentadas por escrito durante la reunión. El documento revisado se distribuiría para recabar observaciones en el Trámite 3 y para su examen en la siguiente reunión del Comité (ALINORM 04/27/11, párr. 83). Las observaciones presentadas en el Trámite 3 se recogen en el documento CX/MMP 06/7/7, Add.1.

4 (q) - Anteproyecto de Norma para el Queso Elaborado (CX/MMP 06/7/8)

El Comité en su sexta reunión devolvió el anteproyecto de Norma al Trámite 2 para que fuera redactado de nuevo por un Grupo de Trabajo, encabezado por la FIL, basándose en los debates y en las observaciones presentadas por escrito en la reunión. El documento revisado se distribuiría para recabar observaciones en el Trámite 3 y para su examen en la siguiente reunión del Comité (ALINORM 04/27/11, párr. 90). Las observaciones presentadas en el Trámite 3 se recogen en el documento CX/MMP 06/7/8, Add.1.

4 (r) - Anteproyecto de modelo de certificado de exportación para la leche y los productos lácteos (CX/MMP 06/7/9)

El Comité en su sexta reunión devolvió al Trámite 2 el anteproyecto de modelo de certificado de exportación para que fuera redactado de nuevo por el Grupo de Trabajo, encabezado por Suiza, basándose en los debates y en las observaciones presentadas por escrito en la reunión. El documento revisado se distribuiría para recabar observaciones en el Trámite 3 y para su examen en la siguiente reunión del Comité (ALINORM 04/27/11, párr. 108). Las observaciones presentadas en el Trámite 3 se recogen en el documento CX/MMP 06/7/9 Add.1.

Tema 5 - Lista de aditivos alimentarios específicos para la Norma del Codex para las Leches Fermentadas (CX/MMP 06/7/10)

El Comité en su sexta reunión examinó el informe (CRD 16) de un Grupo de Trabajo, que se había reunido durante las sesiones para revisar el Anexo 1 del documento CX/MMP 04/6/10. Teniendo en cuenta la necesidad de examinar detenidamente la lista revisada de aditivos alimentarios específicos, el Comité acordó distribuir el documento para recabar observaciones. Acordó además que un Grupo de Trabajo, encabezado por los Estados Unidos de América, revisaría la lista basándose en las observaciones recibidas y la distribuiría para recabar observaciones y para su examen en la siguiente reunión del Comité (ALINORM 04/27/11, párr. 111-112). Las observaciones presentadas se recogen en el documento CX/MMP 06/7/10, Add.1.

Tema 6 - Documento de debate sobre la cuestión de la denominación de los productos lácteos no normalizados (CX/MMP 06/7/11)

El Comité en su sexta reunión recordó que había solicitado que la FIL, con ayuda de Francia, elaborara un documento de debate sobre la posible elaboración de un anexo a la Norma General del Codex para el Queso que comprendiera los principios y disposiciones necesarios para la denominación y el etiquetado de las descripciones de quesos. El Comité llegó a la conclusión de que el principal problema que planteaban estos productos era el etiquetado de carácter horizontal y el uso del término “queso” en sus denominaciones descriptivas. El Comité acordó que un Grupo de Trabajo, encabezado por Francia, elaboraría un documento en el que se abordara la cuestión de la denominación de los productos lácteos no normalizados, para examinarlo en su siguiente reunión con miras a remitirlo al Comité del Codex sobre Etiquetado de Alimentos (ALINORM 04/27/11, párr. 125 y 131-132).

Tema 7 - Documento de debate sobre Modificación de la lista de aditivos de la Norma del Codex para las Natas (Cremas) y las Natas (Cremas) Preparadas (CX/MMP 06/7/12)

El Comité en su sexta reunión acordó que la FIL prepararía un proyecto de propuesta relativa a un nuevo trabajo sobre la modificación de la lista de aditivos incluida en la Norma del Codex para las Natas (Cremas) y las Natas (Cremas) Preparadas para examinarlo en su siguiente reunión (ALINORM 04/27/11, párr. 149).

Tema 8 - Otros asuntos y trabajos futuros

9 (a) - Métodos de Análisis y Muestreo para la Leche y los Productos Lácteos (Informe del Grupo de Trabajo FIL/ISO/AOAC) (CX/MMP 06/7/13)

El Comité en su sexta reunión acordó solicitar información mediante una circular con respecto a los métodos de análisis y muestreo requeridos en las normas para la leche y los productos lácteos (CL 2004/15-MMP, parte B). El Comité acordó solicitar al Grupo de Trabajo FIL/ISO/AOAC sobre Métodos de Análisis y Muestreo que i) preparara una lista de los métodos requeridos en las normas que actualmente estaba elaborando el Comité basándose en la información recibida; ii) examinara los métodos vigentes de análisis y muestreo para la leche y los productos lácteos e hiciera recomendaciones en cuanto a la actualización de la lista de métodos; y, iii) formulara recomendaciones relativas a planes de muestreo para los productos lácteos basándose en las Directrices Generales sobre muestreo finalizadas recientemente por el CCMAS. El Comité convino en que el informe del Grupo de Trabajo FIL/ISO/AOAC en el que se trataban los puntos susodichos sería distribuido y examinado en su siguiente reunión (ALINORM 04/27/11, párr. 134-136).

Tema 9 - Fecha y lugar de la siguiente reunión

El presidente propondrá, en nombre del país organizador, la fecha y el lugar provisionales para la siguiente reunión.

Tema 10 - Aprobación del informe

El Comité aprobará el informe de su séptima reunión, tomando como base un proyecto que preparará la Secretaría.